

Educando Futuros Ciudadanos de la Sociedad Global: El Valor del Multilingüismo

Santa Clara County  Office of Education

Presentación para
**Residentes de la Comunidad y
Dirigentes Empresariales**

Meta



Reconocer y hablar sobre el valor del multilingüismo en el Siglo XXI



El Secretario de Educación de Estados Unidos ha dicho:

‘El hecho de que nuestros hijos no crezcan “bilingües” los pone en desventaja competitiva’, señalando que es común en muchos otros países que los estudiantes aprendan por lo menos un segundo idioma

Secretario de Educación de los Estados Unidos, Arne Duncan
29 de mayo 2013



El Papel del Idioma en la Competencia Global


- El bilingüismo y el multilingüismo son ventajas para los estudiantes que compiten para salir adelante en la sociedad global del Siglo XXI.
- Los estudiantes deben desarrollar cuatro competencias y habilidades para:
 - investigar el mundo
 - reconocer las perspectivas
 - comunicar sus ideas
 - tomar medidas e involucrarse más



¿Qué dicen las investigaciones sobre el aprendizaje de idiomas?



Ciudadanos que Pueden Conversar Cómodamente en un Segundo Idioma



10%

El 10% de los ciudadanos nacidos en E.U se siente cómodo conversando en un idioma que no sea inglés

Fuente: Censo de E.U. 2010



54%

El 54% de los europeos se siente cómodo conversando en un segundo idioma

Fuente: Comisión Europea, 2012

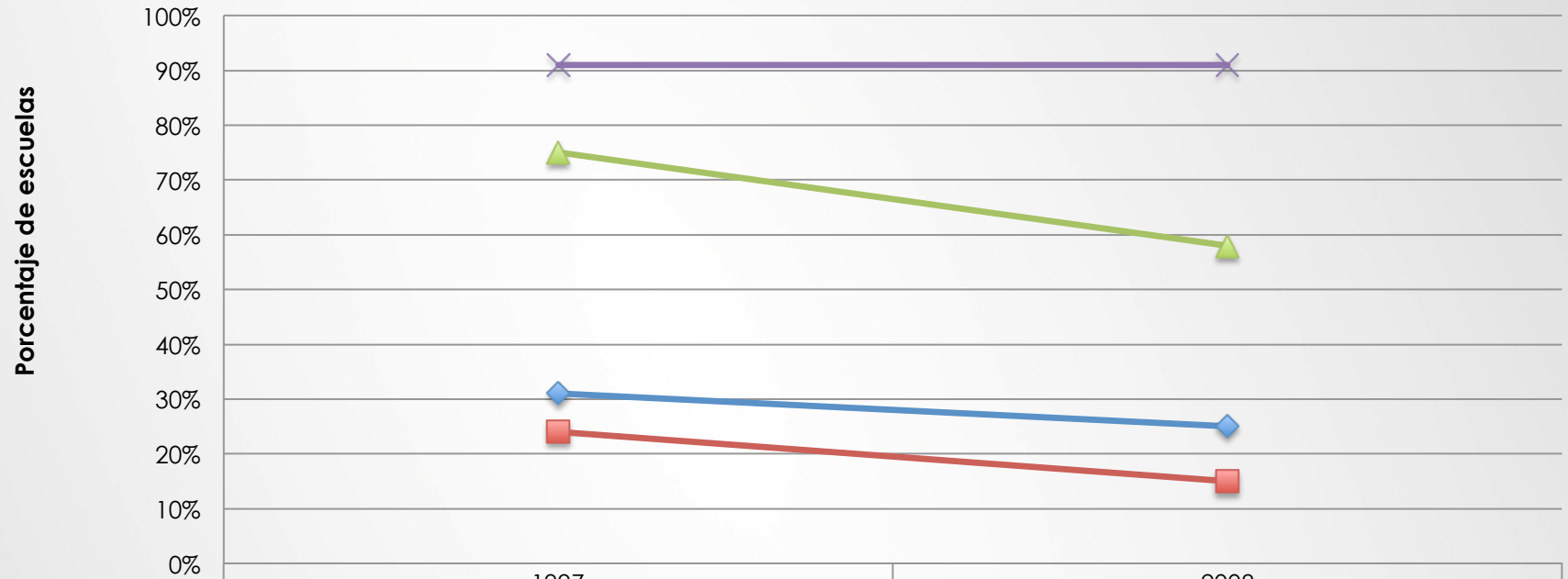


Beneficios Derivados de Aprender Idiomas en Programas de Doble Inmersión

- Cuando se apoya el idioma natal el resultado es un mejor desempeño académico por parte de los estudiantes
- A largo plazo, los participantes en programas de dos idiomas tienen menos probabilidades de abandonar la escuela secundaria y tienen un mejor desempeño, a diferencia de los estudiantes que aprenden inglés en entornos monolingües
- Los estudiantes que sólo hablan inglés, se desempeñan mejor académicamente cuando aprenden en un entorno de Doble Inmersión, comparados con aquellos con las mismas características, que aprenden en entornos en donde solo se habla inglés.



Porcentaje de Escuelas en Estados Unidos que Ofrecen Idiomas Extranjeros



	1997	2008
All Elementary	31%	25%
Public Elementary	24%	15%
All Middle Schools	75%	58%
All High Schools	91%	91%

Fuente: America's Foreign Language Deficit, *Forbes*, 2012



Aprendizaje de Idiomas Extranjeros en las Escuelas

- **21 países** requieren que los alumnos aprendan por lo menos un segundo idioma
- **China** – obligatorio estudiar un idioma extranjero a partir de los 8 o 9 años de edad
- **Canadá** – es obligatorio estudiar un idioma extranjero a partir de los 10 años de edad
- **Estados Unidos** – **no** es obligatorio estudiar un idioma extranjero





Veamos el video: Voces de Personas Involucradas e Interesadas



Programas de Reconocimiento de Bilingüismo

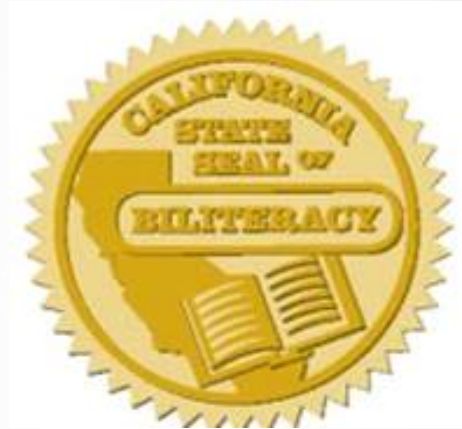
Sello de Bilingüismo



Reconocimientos del Logro Bilingüe



Sello de Bilingüismo



Es un Reconocimiento por parte del Superintendente de Instrucción Pública del Estado de California, de los distritos y de las oficinas del Condado de Educación para los estudiantes que cumplen con los criterios establecidos para demostrar dominio en uno o más idiomas, aparte del inglés, al graduarse de la escuela preparatoria.



Beneficios del Sello de Bilingüismo

- Incentiva a los estudiantes a que desarrollen y mantengan habilidades bilingües y multilingües
- Promueve el desarrollo del dominio de idiomas, la apreciación cultural y la comprensión multicultural
- Promueve en las escuelas el desarrollo de programas de inmersión bilingüe y de idiomas extranjeros, nativos y tradicionales
- Brinda a los empleadores un método para identificar candidatos que cuenten con habilidades bilingües o en más idiomas



Programas de Reconocimientos

Tienen como objetivo incentivar a los estudiantes a comenzar o a continuar estudiando un segundo o un tercer idioma.

- Al final de la escuela primaria los estudiantes pueden obtener el:
 - Reconocimiento de Participación y Servicio Bilingüe o
 - Reconocimiento de Logro Bilingüe
- Al final de la escuela secundaria los estudiantes pueden obtener el:
 - Reconocimiento al Esfuerzo Bilingüe o
 - Reconocimiento al Logro Bilingüe



Múltiples Trayectorias para Llegar al Multilingüismo

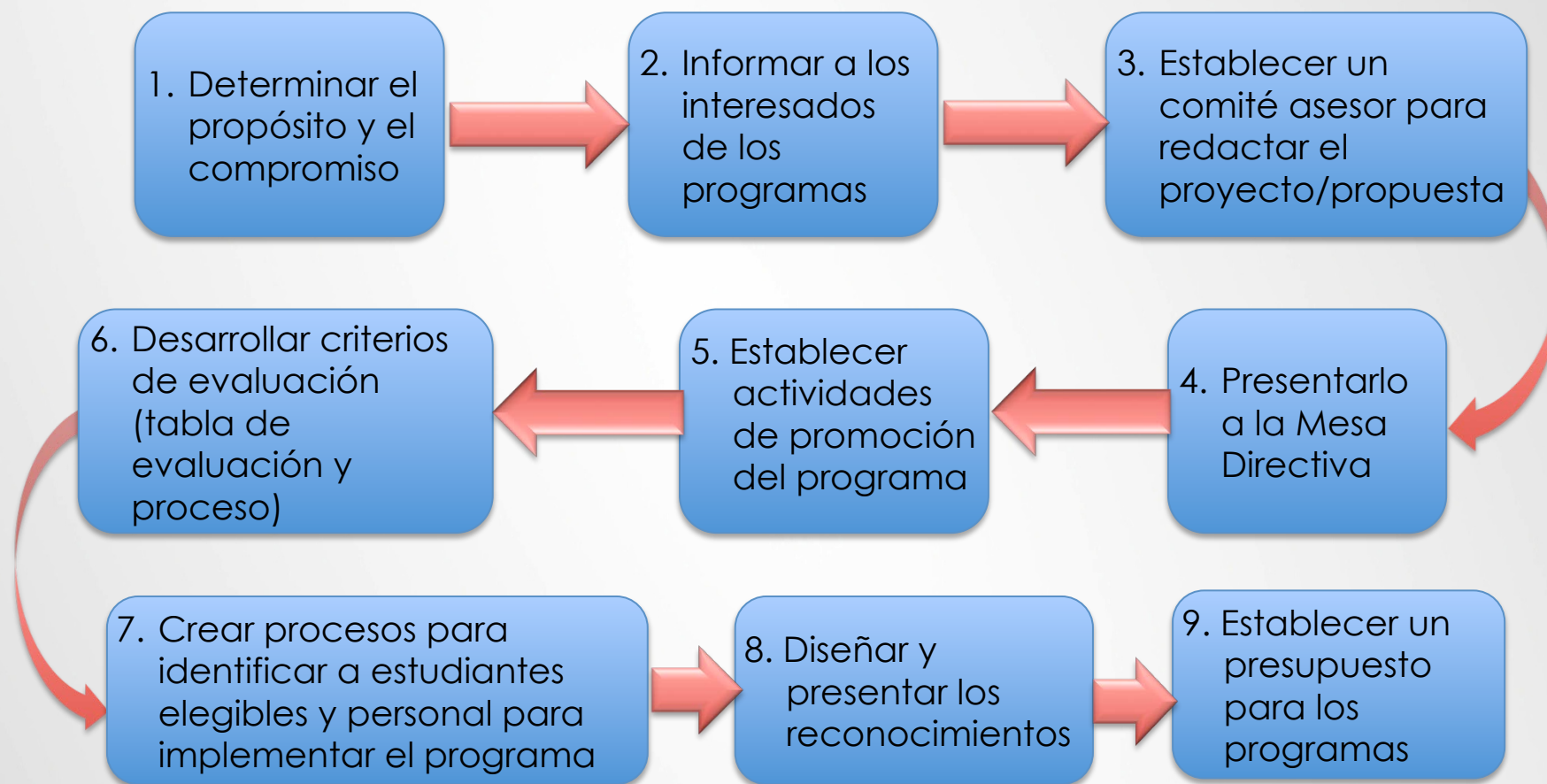
Oportunidades y programas de idiomas que las escuelas podrían ofrecer

Programas para el estudio de idiomas		Programas de Doble Inmersión
K-6	6-12	K-12
Programas bilingües (pre K a 6)	Clases tradicionales de diferentes idiomas en la escuela secundaria (intermedia) y en la escuela preparatoria	Doble Inmersión (Meta: desarrollo de dos idiomas en forma paralela)
Clases de un segundo idioma en la escuela primaria (FLES, por sus siglas en inglés) Experiencia o exposición a un segundo idioma (FLEX, por sus siglas en inglés)	Español para hispanohablantes Vietnamita para estudiantes que ya lo hablan	Inmersión en un Idioma Extranjero (Meta: Desarrollar y profundizar el conocimiento del idioma extranjero escogido dentro de los primeros 4 o 5 años de escuela, para estudiantes que ya hablan Inglés como su primer idioma)
Programas de idiomas después de clases o en clases de fin de semana	Cursos de idiomas en el extranjero	

Adaptado del Plan para la Promoción del Aprendizaje de Múltiples Idiomas, Oficina de Educación del Condado de San Diego, 2012



Establecer el Programa de Incentivos y Reconocimientos



Miembros del Consorcio del Sello del Bilingüismo del Condado de Santa Clara



- Alum Rock Union SD
- Campbell Union SD
- Campbell Union HSD
- East Side Union HSD
- Escuela Popular
- Gilroy Unified SD
- Latino College Preparatory Academy
- Morgan Hill Unified SD
- Mount Pleasant SD
- Mountain View-Los Altos Union HSD
- Oak Grove SD
- Palo Alto Unified SD
- San Jose Unified SD
- Santa Clara Unified SD



Acceso a Nuestra “Caja de Herramientas”

La lista completa de los recursos está disponible en:

<http://mes.sccoe.org/bwlct/home/Pages/default.aspx>



Medidas que se pueden tomar

1. Discutir sobre lo que hemos hablado en esta presentación.

2. Pensar en su compromiso personal en cuanto al desarrollo de los ciudadanos dentro de la sociedad global del Siglo XXI.



1. Completar por lo menos una de estas frases:

- Yo, personalmente, me comprometo a _____.
- Yo, profesionalmente, me comprometo a _____.



Para obtener más información



YeeWan, Ed.D., Directora de Servicios de Educación Multilingüe

yee_wan@sccoe.org

408-453-6825

Melissa Christie, Directora de Programas de Curriculum e Instrucción

melissa_christie@sccoe.org

408-453-6632

Angelica Ramsey, Ed.D., Jefa de Asuntos Académicos,
División de Servicios Educativos

angelica_ramsey@sccoe.org

408-453-6508

